

---

## Claire Xue Li

---

2426 Pepper St, La Verne, CA, USA. 91750      Email: [clairejhennessy@gmail.com](mailto:clairejhennessy@gmail.com)

---

### Education

- 2017-2020      **PhD student** in Comparative Literature, University of Southern California  
2013-2016      **MA** in Comparative Literature, University of Southern California  
**PhD student** in English, Claremont Graduate University  
**MA** English, Claremont Graduate University  
2004-2007      **MA** Linguistics and English Literature, Dalian University of Technology, China  
2000-2004      **BA** English Language and literature, Dalian Foreign Languages Institute, China

### Other Studies

- 2011-2012      **Fulbright FLTA** program in literature, California State University San Bernardino  
2011 August      One week's **Fulbright teacher's training program** at Columbia University  
2008 August      One month's **teacher's training program** in teaching pedagogy and British history at University of Manchester, UK  
2007-2008      University Teaching Certificate of China P.R.C.

### Awards

- 2017-2020      **Dornsife/Graduate School Fellowship**, University of Southern California.  
2016 May      **Friedman Award** for the essay project "The Visual Noise in 'Sirens'," Claremont Graduate University  
2015-2016      **Laura Fernandez Fellowship**, Claremont Graduate University  
2013-2015      **Stuart Jardine Wolfenden Fellowship**, Claremont Graduate University  
2011-2012      **Fulbright FLTA fellowship**, IIE Fulbright Foundation.

### Academic Employment

- 2012-13      Full time lecturer of English, Department of Foreign Languages, School of Software, Dalian University of Technology

- 2011-12 Fulbright FLTA instructor of Mandarin, Department of World Language and Literature, California State University, San Bernardino (Fully responsible for materials development, instruction and assessment for Mandarin at different levels)
- 2006-2011 Full time lecturer of English, Department of Foreign Languages, School of Software, Dalian University of Technology

### Conference Papers

- 2016 Li, Xue. "The Visual Noise in 'Sirens'." James Joyce International Symposium, June 13-18, 2016. London, United Kingdom. Panel Chair of "The Musical Sirens."
- 2015 Li, Xue. "Media Strategies of the Ebola Hype." The Cultural Study Association Conference, April 21-24, 2015. Riverside, California. Panel Chair of "Power and Its Representations."
- 2012 Li, Xue. "Temple Grandin—The Deconstructing and Deconstructed Delinquent." The Ninth International Symposium on Hermeneutics and Interpretation of Classics 2012, Dalian, China

### Translations

- 2020 He, Ning. "The Bricolage of Words and Images—Review on W.G. Sebald." *Boundary 2*. Duke University Press. 2020. **Translated from Mandarin:** 何宁, 文字与照片的拼接——评W.G.赛巴尔德的《奥斯特里茨》, *外国文学动态*, 北京: 中国社科学院 (2012) 1: 8-11.
- 2020 Vannière, Antoine. "Introduction," *The Leased Territory of Guangzhouwan : An Impasse of the French Colonization in East Asia 1898-1946*. (in progress)  
**Translated from French :** «Introduction», Le territoire à bail de Guangzhouwan: Une impasse de la colonisation française en asie orientale 1898-1946. Doctoral Dissertation, 2014.
- 2017 Waldie, D. J. *Holy Land-A Suburban Memoir*. New York: W.W. Norton & Company, Inc. 1996.  
**Translated into Mandarin:** D.J.沃尔迪《圣地: 郊区回忆录》(accepted by China Writer's Publishing House, going to be self-published on Amazon).

### Selected Publications in Mandarin

- 2012 Wu, Zhuoya. Li, Xue. "The Pursuit of The Reality Outside The

- Cave—On Similarity of Plato, Nietzsche and Simak’s *Desertion*.”  
*Publication of the Ninth International Symposium on Hermeneutics and Interpretation of Classics* (2012):485-492.  
 柏拉图、尼采和西马克的《叛逃》，第九届国际阐释学与经典诠释研讨会论文集，(2012):485-492.
- 2008 Li, Xue. Wu, Zhuoya. “Deconstruction and Reinterpretation of Androcentrism in D.H. Lawrence’s Short Stories.” *Liaoning Province College Education and Foreign Language Research Proceeding*, Dalian, (2008): 317-323.  
 解构主义与 D.H.劳伦斯研究——劳式短篇小说女性观的文本细读与重构，辽宁高等教育与外语研究研讨会论文集，(2008): 317-323.
- 2006 Li, Xue. Wu, Zhuoya. “A Comparative Textual Analysis of ‘The Lovely Lady’ and ‘A Rose for Emily’.” *Contemporary Culture and Education Research of China* (2006) 9: 24-26.  
 《美妇人》与《献给艾米莉的玫瑰》比较研究，中国当代文化与教育研究，(2006) 9: 24-26.
- 2006 Li, Xue. “On the Novelistic Experimentation of D.H. Lawrence’s Short Stories.” *Journal of Dalian University of Technology* (2006) 27: 51-53.  
 继承与创新——劳伦斯短篇小说的风格与技巧，大连理工大学学报社会科学版，(2006)27: 51-53.

## Invited Lectures

- 2016 October “The Rightness in *Zhao The Orphan*.” UCLA

## Languages

- Mandarin (native proficiency)
- English (professional proficiency)
- Japanese (professional working proficiency)
- French (professional working proficiency)
- German (professional working proficiency)

## Professional Organizations

- Modern Languages Association (MLA)
- Association for Asian Studies (AAS)
- Modernist Study Association (MSA)
- James Joyce International Foundation (JJIF)
- American Comparative Literature Association (ACLA)